

Ungarisch-österreichische Druckerei

Nagy-Bocskorok,

Kápolna-utca 1-ös szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Bocskorok, Kápolna-utca 1. hóvá a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Feladvó szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1898.

XXVII. évfolyam, 258. szám.

Előfizetési árak:

Évesre	12
Félévre	6
Három hónapra	3
Egy hónapra	1

— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtnak el. Anonkvül az összes hirdetés-irodáknak.

Kijelentik mindennap

szombat- és ünnepnapok kivételével.

Szombat, november 12.

## Törvényhatóságok a politikában.

(A hétfői közgyűléshez.)

Nagybecskerek, november 12.

Hajdanta fontos politikai szerepük volt a törvényhatóságoknak, az utasítással választott követek küldése idejében. Mióta pedig a parlament népképviselési alapon és formák szerint alakul, a törvényhatóságok a felirati jogot gyakorolják. Ebben a jogban mintegy az ellenőrzési jog nyer kifejezést. A törvényhatóságok élnek jogukkal, felirataikban folyton szorgalmaznak hiányzó szükséges törvényalkotásokat és meglevők kijavítását.

Most azonban ellenőrzési jogukat momentán veszedelem elfojtására értékesítik.

Egyik törvényhatóság a másik után föliratot intézett a képviselőházhoz, kérve azt, hogy térjen vissza a rendes munkássághoz és akadályozza meg a további obstrukciót. Az összes törvényhatóságok azt kívánják, hogy dolgozzék a parlament, amint a képviselők választóikkal szemben mindig csak parlamenti munkásságról és sohasem parlamenti téltelenségről beszélnek. Ha a parlament egymagában tehát kép telen ilyen eredményekben bővelkedő munkásságot kifejtene, a törvényhatóságok, melyek ma még független, autonóm, politikával rendes körülmények között nem foglalkozó testületek, a képviselőházat figyelmeztetik kötelességére, a haza érdekeire és nem kell ehhez sem főispáni befolyás, sem valamely jutalom elvárása, — kizárólag a kötelesség helyes fölismerése, mely abban rejlik, hogy dolgozzunk, ha boldogulni akarunk.

Ismételjük, a legtermészetesebb dolog a világon, hogy sorban föl szólalnak a törvényhatóságok, amint természetesnek találjuk azt is, ha az ellenzék higgadt és gondolkodó, szenvedélyességtől ment elemei is csatlakoznak ezen fölterjesztésekhez, melyek nem tartalmaznak bizalmat a kormány iránt, bármily méltó legyen is a mai sikerekben oly gazdag kormány bizalmunkra, csak egyszerűen a hitelező szerepére vállalkozik a népképviselő legkövetlenebb letéteményese, a törvényhatóság, mikor figyelmezteti az adóst, ezen esetben a képviselő urakat, hogy azért küldettek föl az országhozba, hogy dolgozzanak és eltávolítsanak mindent, ami lehetetlenné teszi a munkát. A sztrájkmozgalomnál is fegyveres erővel távolítják el azokat, akik a józan, dolgozni akaró, derék munkásokat megakadályozzák a munkásságban, kenyérkeresetben. Meg kell védeni a munkát minden téren, minden munkagyűlölvél szemben, mert a természet törvényei tiltják, hogy a henység és tunyák győzedelmeskedjenek a dolgozni akaró, dologra vágyó munkások fölött. Hiába üznek tehát gunt az ellenzéki lapok, melyek Polónyi és Sima zászlói alá esküdtek ezen föliratokból. Hiába mondják azokat főispáni parancsszó következményének, a törvényhatóságok

független letéteményesei öröklött joguknak. Ha nem érezné annak a törvényhatóságnak minden egyes tagja önmaga is a mai helyzet fonakságát, tarthatatlanságát, ha önföláldozásnak, a haza javát célzó hősi tettnek vélné az obstrukciós urak versenyeszédét, hogy ki tud az ország rovására beszédével több időt rabolni a képviselőház életéből, szóval, ha nem komédiának, hanem munkának tekintené a mai képviselőházi ellenzéki akciót, olyan főispán nem létezik, akinek kedvéért fölemelné tiltakozó szavát, legdrágább kincsünk: a parlamentarizmus ezen munkálkodása ellen.

A ki a mai obstrukcióval tart, az nem Irányi, nem Kossuth Lajos elveit követi, mert ők a parlamentarizmust soha nem támadták, ellenkezőleg egész életükön át annak fölépítésén és megerősítésén működtek közre. És ha vannak, — akik a mostani folyó komédiát a parlamenthez méltónak tartják — ám nem zavarjuk ezek gusztusát, mi is a magunk eszejárása, a mi legjobb tudásunk és a bennünk élő hazaszeretet lángjával kellünk annak védelmére, amit mi jobbnak és hasznosabbnak tartunk, amiből mi több tudót és eredményt várunk e haza javára, mint a mai obstrukcióból, melyről öszintén valljuk, hogy szántszándékos komédiának, időfeesérlésnek tartjuk! Ez ellen pedig küzdünk kell, amint küzdünk minden ellen, ami kivetni való!

Sha Polónyi és társai gyászmagyaroknak nevezik azokat a törvényhatóságokat, a melyek a mai parlamenti helyzetet az országra nézve károsnak kijelentik, ám akkor olyan kiváló megtiszteltetésnek tartjuk a gyászmagyaroságot, hogy a hétfői közgyűlésen annak elnyeréseért szívesen és hazafias kötelességgel versenyzünk. Mert a törvényhatóság nemcsak ellenőrző testülete a parlamentnek, de közvetlen hivatott képviselője a közérdeknek, amit ebben az esetben így szolgál méltóan.

## A kereskedelmi kamarából.

Nagybecskerek, nov. 12.

A temesvári kereskedelmi és iparkamara tegnapi délután tartotta rendes havi ülését Lovag Vest Ede elnöklete alatt, melyen Torontálmegyéből Mayer Rezső (Nagybecskerek) vett részt. A tárgyszoromból, mint megyénket érdeklő pontokat felemlítjük a következőket:

A kereskedelemügyi miniszter által Alibunár, B. Szt. György, Dolova, Melencze és Mokrin községek vásártügye tárgyában bekért véleményben a bizottsági javaslatához képest határozati megadati. Pancsova sz. kir. városnak a házalás eltöltésére irányuló szabályrendelete pártolólag véleményeztetik. Ugyanazon miniszter leirata, melyben a kamarának az „Erzsébet királyné alapítvány“-ra vonatkozó határozata megerősítést nyer, tudomásul vétetik; a kamara kívánja azonban, hogy az alapítvány csakis a kerületben osztassék ki és határozatba megy, miszerint ily értelmű fölterjesztés lesz a kereskedelemügyi miniszterhez intézendő. — Protovin Géza kamarai segédtitkár az utóbbi állásában egyhangu határozattal véglegesítetik.

A Keller és Kugler nagybecskereki harisnya-

szövők egyesült műhelyének állami kedvezmények elnyerése iránti kérvénye pártolólag fog fölterjesztetni. Nagyikinda város tanácsának átirata az ottani kereskedő-egylet módosított alapszabályaival oly értelemben határozatokat elintéztetni, hogy a nevezett egylet által terbe vett módosítások az ipartörvény határományaiba ütköznek s ennél fogva azok jóváhagyólag nem véleményezhetők.

Ezután tárgyalás alá került a kamarának 1899. évi költségvetése, mely csekély módosításokkal, 24.620 forintnyi kiadással elfogadott. Vármegyénket a következő tételek érdeklik közelibbről. A nagybecskereki iparos tanonciskola kapott 400, a kereskedelmi tanonciskola 200, a kikindai, pancsovai és nagyszentmiklósi iparos tanonciskolák pedig 300, 400 és illetve 50 frtot. A szövetségi műhely támogatására Mayer Rezső felszólalása után ismét megszavazták 300 forintot.

A kereskedelemügyi miniszternek a kamarák és a miniszterium iparfejlesztése, iparoktatási és iparfelügyeleti szakosztálya között létesítendő közvetlen érintkezés ügyében a kamarához intézett leiratának elintézéséről az ülés a kamarai titkárt állandó megbízáttal küldi.

Majd a jelen voltak osztatlan figyelme által kísérvé számolt be ifj. Steiner Károly kamarai tag a „Délmagyarországi iparos szövetség“ alapításának bevezető munkálatairól. Kiemelvé, hogy az alakítandó szövetség minden politikai avagy felekezeti célk mölözésével egyedüli feladatául az iparosság jogos érdekeinek előmozdítását ismerendi. Lokos szavakban eseteli a tervezett alkotás magasztos rendeltetését.

A „Délmagyarországi iparos-szövetség“ működési körét a temesvári kamarát alkotó Temes-, Torontál- és Krassó-Szörénymegyére terjesztendő ki és nagyszabású feladatait is a kereskedelmi és iparkamarával karöltve ennek támogatásával lesz hivatva támogatni.

Miután még előadó a szövetség főbb program-pontjait egyenkint vizsgálja és ismerteti az iparosság jogos gazdasági érdekeinek előmozdítására alapítandó szövetségi bank működési körét, kéri a kereskedelmi és iparkamarát, hogy a terv megvalósításánál erkölcsi tekintélyének egész súlyával hason köze.

Lovag Vest Ede kamarai elnök néhány kiemelkedő vonásban összesítvén e mozgalomnak eddigi fásait, kijelenti, hogy a temesvári kereskedelmi és iparkamara csak hagyományaihoz marad hű, midőn saját részéről e törekvéseket a leghatékosabb támogatásban részesíti. A terv nagy arányu s a kitűzött feladatok megvalósítása széleskörű szervezetet igényel. Es utóbbi körülményre való tekintettel kétszeres óvatossággal kerülendő oly ténykedés, mely a mozgalomnak csak távolról is pártpolitikai színezetet kölcsönözhetne. Alkalma volt szólónak legutóbb ez ügyet illetőleg irányadó tényezők nézeteit hallani és örömmel jelezheti, hogy a kezdeményezők nemes intenciói mindenütt összeinte méltánnyalra találának. Az alapszabályok átvizsgálása és az egész akciónak további előkészítése céljából egy a kerület érdekeltségéből, jelesül pedig a kamara bel- és kültagjaiból egybeválasztandó nagybizottság kiküldését javasolja azon megbízással, miszerint ez működése eredményéről a kamarának tegyen jelentést.

A franciaországi események. Páris, november 11. A Journal felhívja a figyelmet Cavaignac volt hadügyminiszter vallomásának terjedelmes voltára és azt mondja, hogy Henry hamisítása volt az, a mi a semmitűségeket ezen a kihallgatáson hosszasan foglalkoztatta. A Journal lehetségesnek tartja, hogy a Piquart ellen indított vizsgálatot még korántsem fejezik be, hanem alávetik a semmitűsék határozatának.

# HENNEBERG-SELYEM

csak akkor valódi, ha közvetlen gyáraimból rendelik



HENNEBERG G. selyemgyárai Zürichben

(cs. és kir. udvari szállító.)

(120/I-11.9)

A hivatalos melléklet 228. számával.

fekete, fehér és színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — sima, csikos, koczkázott, mintázott és damaszt stb. (mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző szín és árnyalatban stb.)

Ruhák s blousokra a gyárból! Privát-fogyasztóknak póstabér-, vámmentesen s házhoz szállítva.

Minták postafordultával. Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

## A tornacsarnok ügye.

Vettük a következő levelet:

Tekintetes

Dr. Brájjer Lajos urnak  
szerkesztő

Helyben.

Hosszabb távollétem után csak a mai napon értesültem arról, hogy Edelmann Ottó ur a mult-kori közleményem alkalmából f. é. 248. számában a „Torontál“-nak ugyancsak keményen munkába vett. Nem óhajtok ugyan a haragos tanár ur mulatságos kijelentéseivel egyenként foglalkozni, de a jóislésű közönség tájékoztatása végett kell szívesen tisztelt szerkesztő urat a következőknek a becses lapjában való közlésére felkérnem.

Novák J. C. f. é. július hó 9-én 3400 frttal és július hó 10-én 3290 frttal tett ajánlatot a sokat megvitatott tornacsarnok berendezésére. Ajánlatot tettek még Grünbaum, Kopernicky és Bencse.

Ezen ajánlatokat véleményezés végett az építési bizottság kiadta a „tornacsarnok“-nak, ki július hó 18-án benyújtott „szakbírálat“ végén oda jukad „... a legdrágább tényleg sokszor a legolcsóbb, ha látszólagos paradoxon is — az intézet részéről 1. első helyen ajánljuk a 2. sz. Novák-féle költségvetést, mint majdnem pusztíthatatlant;

2. másodhelyen ajánljuk az 5. számú Novák-féle költségvetést;

3. harmadsorban ajánljuk a 3. számú Grünbaum-féle költségvetést.“

A városi képviselőtestület eme meleg ajánlás dacára f. é. 182. sz. határozatával utasította a városi tanácsot, hogy a szükséges felszerelést 2000 frt, a butorozást pedig 300 frt erejéig házilag beszeresse.

Es meg is történt és a tornacsarnok az utolsó szegig készen a gimnázium igazgatójának át is adatott. A város pedig a megtakarított 1000 frtját másra használhatja.

Nem érdektelen itt felemlíteni, hogy a tanár ur f. évi március 28-án 5934. szám alatt és augusztus hó 11-én 15.888. szám alatt maga is tett ajánlatot a tornaszerek szállítására. De első ajánlatát már az építési bizottság utasította el; a második pedig a városi tanács 912. számú határozatában nyert méltó elbárást, mondván az állandó építési bizottság határozatában kimondott elvnel fogva Edelmann Ottó helybeli tornatanárra miat, szakértőre van szüksége a szállítandó tornaszerek megbírálásánál, már pedig a maga által szállítandó tárgyak felett bírálatot nem mondhat, s ez okból Oheroly tanár ajánlatát fogadja el annál inkább, mert nevezett a nmélt. miniszterium által is szakértőnek ismertetett el.

Nyilvánvaló, hogy ez a határozat ment oly annyira a „szelid bárányka“ orrába.

Kiváló tisztelettel

Welsz Gyula.

## HIREK.

### Tájékoztató.

November 13. Torontáli orvosok választmányi ülése.  
November 14. Közigazgatási bizottság.  
November 14. Rendkívüli megyei közgyűlés.  
November 23. Városi közgyűlés.  
November 23. A Szécsány—alibunári vonal megnyitása.  
November 27. A nemz. szövetség megalakulása N.-Kikindán.

A villamos világítással ellátott gőzfürdő reggeli 6 órától nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken d. u. 5 óráig; ugyanazon napokon 6-tól 8 óráig urak részére.

— Borítal és husfogyasztási adó. A dr. Grandjean polgármester vezetése alatt tisztelt küldöttséget, mely a borítal és husfogyasztási adó megváltása ügyében utasított Budapestre, tegnap fogadta a pénzügyminiszter. A küldöttség szónokája dr. Demkó Pál országgyűlési képviselő volt, ki tolmácsolta a város ajánlatát, mely szerint Nagybecskerek csak 34 000 forintot hajlandó fizetni. A miniszter kijelentette, hogy foglalkozni fog az ügygel s annak idején értesíti elhatározásáról a várost; teszi ezt azért is, mivel tapasztalata szerint országsszerte csökken ezen a téren a fogyasztási képesség.

— A főjegyzői állás. Tegnap cikkünk kiegészítéseképpen megemlítjük, hogy a vármegyei főjegyzői állás ideiglenes betöltését illetőleg a mai nap folyamán döntöttek. Mint ugyanis a legjobb forrásból értesültünk, Botka Béla, a főszolgabírói karnak egyik kiváló tagja van kiszemelve a helyettesítésre, mely helyettesítés már a 14-iki közgyűlésnek fog bejelenteni. Botka Béla tíz év óta főszolgabírója a bánlakai járásnak, ahol erélyes, de mindenkor igazságos fellépéssel, fiatalos munkakedvével és előzékeny modorával az egész járás közönségének szinte rokonszenvét és tiszteletét sikerült kiérdemelnie. A központban annál szívesebben fogják az ő jelöltségét fogadni, mivel Botka városunk szülőltje s aljegyző korából Nagybecskereken a legelőnyösebben ismerik.

— Vítás plébános-választás. Egy temesvári lapban olvassuk: Városunk szerb lakosága közt nemrég temesvár-gyárvárosi szerb plébánosválasztott Beleszlin Ilénak ügye még mindig nagy feltűnést kelt. Beleszlin, ki ez idő szerint Szerb-Padén plébános, tudvalevőleg nem nyert a szerb egyházi szabályokban előírt kétharmad szavazattöbbséget, ennél fogva megválasztása érvénytelen volt. A püspöki konsistorium most úgy segített a dolgon, hogy saját hatáskörében kinevezte őt erre a plébániára. A kisebbség azonban nem nyugodott meg ebben és a karlócai metropoliai tanácsos felebezzett, hogy új választást eszközöljön ki.

— Az O. M. bank váltóbíráról. A temesvári kereskedelmi és iparbank legutóbbi ülésén az osztrák m. bank nebecskereki fiókintézetének váltóbírálok javaslatba hozatala iránt a kamarához intézett átirata folytán a tisztségre Franz József László takarékpénztári igazgató, Haidegger Ödön nagykereskedő, Konkoly Samu földbirtokos, Novák János Károly üvegkereskedő, Stageschmidt János téglagyáros és Engel Samu fakereskedő ajánlatainak.

— Kézfogó. Dr. Marton József, jelenleg szegedi s volt nagykikindai kir. alügyész, ma tartja eljegyését Szegeden, Tóth Mihály városi főmérnök leányával.

— Presbíterek eskütétele. Az ujonnan választott ev. ref. presbíterek folyó hó 13-án, azaz vasárnap a délelőtti isteni tisztelet végzetével tessik le az esküt a templomban, ezen ünnepélyes aktusra az ev. ref. egyház tagjait s barátait kiváló tisztelettel meghívja, az egyház elöljáróság.

— Zeneegylet Nagybecskereken. Mint ismeretes, Nagybecskereken évek óta működik egy nagyobb zenetársaság, melynek kitűnő produkciói nemcsak Nagybecskereken, de több szomszéd városban is a legmelegebb elismerésre találtak. Az utóbbi esztendőben, nem tudni miért, de egészen elhallgattak a derék zenészek, míg most dr. Plechl Seilárd, megyei főorvosnak, ki évek hosszú során át volt vezetője és éltető eleme a társaságnak, ismét sikerült a zenészeket összehozni. Tegnapelőtt este gyűltek össze ez évben először dr. Plechl vendégszerető házában s miközben a Muzsáknak meghozták az áldozatukat, időt vettek maguknak arra is, hogy egy állandóan működő zeneegylet eszméjét fölveassék. Az eszmét az egész körülből 20 tagból álló társaság helyeselte, s egyhangulag kimondták, hogy zeneegyletet alapítanak, melynek előmunkálataival egy háromtagú választmány bízott meg. Ez a választmány fogja megosztatni az alapszabálytervezetet, új tagokat gyűjt s ha elérkezettnek látja az időt, összehívja az alakuló közgyűlést. A zenekedvelő közönség bizonyára örömmel üdvözli e mozgalmat. Jelentkezők szíveskedjenek Rippka Armin urhoz (Melenecsei utca) fordulni.

— Adakozások a löversenyre. A nagybecskereki özi löverseny céljaira utólagosan adakoztak még: Urbán Péter 5 frt, Csakonics Constance grófnő 25 frt, San Marci hercegnő 20 frt.

— Leiketlen anya. A temesvári rendőrség letartóztatta Seress Mária nagykikindai illetőségű cselédet, a ki három hónapos gyermekét ki akarta tenni, A leiketlen anya asszal védekezik, hogy a nyomor vitte erre a borsasztó bűnre.

— Lauka Gusztáv 50 év előtt. A Pesti Napló az évnek minden egyes számában közli az 1848-ik év azon napra eső eseményét. A tegnapi számban a következő, minket különösen érdeklő hirt olvassuk:

Lauka Gusztáv nyilatkozatot tesz közzé, mely szerint az általa szerkesztett Magyar Charivari című élelapp megszünt. Előfizetőire nézve úgy rendelkezett, hogy kiknek a Március című lap nem jár, a Charivari helyett e lapot kapják, a többiek pedig előfizetési pénzüket visszakapják.

Gusztáv bácsi még az ily n komoly nyilatkozatban is megmaradt szellemes humoristának.

— Uj menetrend a t. h. 6. vasutakon. Dr. Dellimanics Lajos, a vármegye éles látású alispánja, mint a t. h. 6. vasutak előke tervbe vette hogy a Nagybecskerek—verseci vonal menetrendjét megváltoztatja, esetleg megszoportítja a vonalok számát s e szándékáról értesítette az érdekelte birtokosokat. Az érdekeltség e napokban tartott e tárgyban értekezletet, melyen az alispánnak szíves előzékenységeért általános helyeslés mellett jegyzőkönyvi közönséget szavaztak. Majd írásba foglalták azon szempontokat, melyek a menetrend megváltoztatásánál irányadók lesznek s ezt kérvény alakjában be-terjesztették a vasuti igazgatósághoz, mely december havi ülésében fog e tárgyban dönteni.

— Ingyenes magyar tanfolyam felnőttek számára. „A torontalmegyei magyar közművelődési egyesület“ f. évi december hó 1-én ingyenes esti tanfolyamot nyit meg felnőttek számára, mely 1899-ik évi március hó végéig, azaz 4 hónapig fog tartani. E tanfolyamban, eltérőleg az eddigi szakástól, nemcsak a magyar beszéd, hanem írás, olvasás, a gyakorlati életből vett számolás is fog gyakoroltatni, sőt a magyar történelem és polgári jogok s kötelességek köréből is tartatnak előadások. A tanfolyamban részt vehet minden nagybecskereki lakos, ki már elmult 15 éves. Felhívjuk tehát mindazokat, kik e tanfolyamban részt akarnak venni, hogy az egyesület titkára, Rádl Ferencs közönségi iskolai tanítónál, ki a közönségi iskolaépület emeletén levő 5-ik számú tantermben, vagy a könyvtárban található, naponként reggel 8-tól 12-ig és délután 2-től 7-ig, jelentkezzenek beiratkozás végett. A tanítás heti 4 órában esti 6 órától kezdve tartik. A jelentkezők számától tétetik függővé, vajjon egy, vagy több osztályban fognak-e a résztvevők oktatásban részesülni. Az idén tehát az egyesület alkalmat nyújt mindenkinek, hogy egy a magyar beszédben, mint a gyakorlati életben szükséges tudnivalókban teljesen ingyen gyakorolhassa magát, miért is városunk lakosait e tanfolyamba való beiratkozásra felhívja az egyesületi igazgatóság.

## Színház és irodalom.

— Durand és Durand tegnapi előadására csak kevesen jöttek el, de az a kis közönség pompásan mulatott, s mit inkább a szellemtel sziporkázó darabnak, mint az előadásnak vagyunk hajlandók betudni. Főleg a gyengéd nem volt az, mely sok kívánni valót hagyott hátra. Csetényi Juliska tegnap sem igen tudta a szerepét, kedvtelenül is játszott, Batosiné pedig folyton akadózott. Décsi Lajosnak volt néhány ügyes jelenete, de egész alakításán nagyon is meglátáztott a kezdő szítrész. Hevesi, Batosi, Dulics Mariska, jól látták el kevésbé hálás szerepeiket.

— Örült, vagy szent. Hevesi Gábor a színtársulat nagytehetségű tagja, kit ott látunk naponta a színpadon — többnyire nagy szerepekbe, — s a ki azonkívül kifogástalanul végei a rendezés nehéz munkáját is, hétfőre vesszi ki jutalomjátékát, mely alkalmommal Echegaray nagyírú színműve, az „Örült, vagy szent“ kerül bemutatásra. Ugy a darabra mint a jutalmazandóra való tekintettel felhívjuk a közönség figyelmét a hétfői előadásra.

— Ingyenélők. A jutalomjátékok sorrendjében egyike lesz a legérdekesebbnek a szerdai, mikor B. Szabó József, a széphangu tenorista és neje Karácsonyi Mariska a közönség kedvenc népszimű énekesnője lesznek az együttes jutalmazandók. Az „Ingyenélők“ Sárkány egyik legjobb szerepe Karácsonyinak, hogy pedig Szabó népsziműben is van olyan jó, mint operetben vagy drámában, azt elégszer bebizonyította már.

— Családi vízályt legtöbb esetben a háztartásra kisodt (férjek szerint) rengeteg pénz idézi elő. A most megjelent Háztartási Naplóban minden szükséglet külön rovatban van megnevezve, ennél fogva kevés fáradsággal csupán a

kiadott összeg bejegyzése által módjában van minden háziasszonynak kimutatni és meggyőzödni, hogy kiadásait a szükséghez képest és a megengedhető korlátokon belül eszközölte-e. Világosan látja, hogy naponként egy-egy házi szükségletre, gyógykezelésre, ruházat, sörakozás, jótékony-ságra, egy-egy gyermeknevelésre, külön-külön mennyit adott ki, ezek alapján a jövő havi kiadásait könnyebben oszthatja be. Még igen sok hasznos jegyzélapokat tartalmaz a Háztartási Napló. A többiek közt a mosásba kiadott ruha jegyzőjét egész évre. Családi összeköttetések, a családban előfordult születések, házasságok, halálozások és egyéb családi események feljegyzésére. Konyha receptek gyűjtésére; az természetesen idő múlva a háziasszony legjobb sakkéskönyvét képezi. Megrendelhető minden könyvkereskedésben és 1 frt előleges beküldőjének bérmentve küldi a Háztartási Napló kiadóhivatala, M. Szigeten. Postafiók 75. sz.

## Táviratok.

### Országgyűlés.

(A képviselőház ülése november 12-én.)

**Budapest, nov. 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülését is az ellenzék obstrukciója foglalta el. A mai szónok Bernáth Béla.

### Tisza Kálmán az obstrukció ellen.

**Budapest, nov. 12.** (A „Torontál” ered. távirata.) Nagyváradról telegrafálják: Tisza Kálmán a mai nagyváradai megyegyűlésen nagyhatású beszédet mondott az obstrukció folytán a kormányhoz intézendő felirat mellett. Ajánlja, hogy csináljanak ezen nézetnek propagandát, hogy abban az esetben, ha a kormány kénytelen lesz erősebb eszközökhöz nyulni, lássa az egész országot maga mögött. — Az indítványt egyébként, mely szerint Nagyvárad is csatlakozik a mozgalomhoz, nagy lelkesedéssel fogadták el.

### A zentai pénztintézet.

**Budapest, nov. 9.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Szabadkáról telegrafálják, hogy ott tegnap délután fejezték be a zentai takarékpénztár büntügyének tárgyalását. A törvényszék Burány Jenőt, Dimitrievics Timot és Weber Károlyt 8—8 napi fogházra ítélte. A többi vádlottat felmentette a törvényszék.

### Szenzáció a Bacsiban.

**Budapest, nov. 11.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Zomborból telegrafálják, hogy ott nagy feltűnést kelt Szolykovic G. tekintélyes kereskedő és háztulajdonos letartóztatása. Szolykovic azzal van vádolva, hogy felgyújtotta emeletes házát, melyet előbb biztosított.

### Dreyfus.

**Budapest, nov. 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból jelentik: Dreyfus neje tegnap, pénteken a gyarmattügyi miniszteriumban megkérte, hogy tekintettel arra, mikép férje valószínűleg visszatér Párisba, meleg ruhát küldhessen az ördögsgiget lakójának. A kérést megtagadták azzal az indoklással, hogy ha szükséges lesz, a kormány megtesz minden intézkedést. Dreyfusné erre hazatért, de nemsokára értesítették, hogy menjen még egyszer a gyarmattügyi miniszteriumba. Ott aztán felolvasták neki azt a levelet, melyet épp akkor irt Dreyfus. Elmondja ebben a kapitány, hogy őt esztendeje hiába kéri Boisdefret, rendelje el a revíziót, következőleg elhatározta, hogy senkinek sem többé, még családjának sem. Levelet így végzi:

— Erőm végét járja, haldoklom. Franciaország nagylelkűségére bízom emlékem rehabilitálását.

A levél felolvasása után Dreyfusné azt kérte, hogy közölhesse férjével a semmitőszék ítéletét. Kérelmét azonban újból megtagadták. Minthogy pedig Dupuy is elutasító választ adott, a Dreyfus-család

ügyvédei elhatározták, hogy sürgősen megkeresik a törvényszéket, közölje a pör újra való felvételéről szóló ítéletet Dreyfusszal.

### A tőzsdéről.

**Budapest, nov. 12.** (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Buzában a kínálat kielégítő, vételkudv jó, forgalom 60.000 mm. Az árak 5 krral emelkedtek. Kötöttett:

Buza márciusra . . . . .	9-71— 9-72
Tengeri novemberre . . . . .	4-68— 4-69
Zab 1899 márciusra . . . . .	5-90— 5-98
Repce . . . . .	12-69—12-70

### Városi színház.

Nagybecskerek, szombaton, 1898. nov. 12-én: mérsékelttel felemelt helyárrakkal adatik:

### A gésák,

vagy egy japán theaház története.

Operette 3 felvonásban. Irta: Ovan Hall. Zenejét szerzette: Sídei Jonas, Fáy J. Béla és Matsai Emil.

### S z e m é l y e k :

Reginald Fairtaix, hajós hadnagy	—	Környei Béla
Bouville	—	Dési Lajos
Cunningham	„	Bátosy Endre
Crimeton	„	Pálfi B.
Stanley, tisztihelyettes	—	Fehér Laura
Vun-Csi kínai, a „10000 gyönyörűséghez” című theaház tulajdonosa	—	Deák Péter
Imári mári, kormányzó, rendőrfőnök	—	Szalóki
Mimóza, theaházi énekesnő	—	Galyasi Paula
Aranyvirág	—	Sz. Karácsonyi M.
Bimbó	—	Dulics Mariska
Aranyháfa	—	Kirilovics M.
Ibolyácska	—	Hevesinó

Kezdete pont 1/8 óraker, vége 1/4 óraker.

Holnap, vasárnap: két előadás.

Délután szóelőadás, félhelyárrakkal.

### Aranylakodalom.

Látványos színmű.

Este 7 és fél óraker rendes helyárrakkal:

### Gazdag szegények.

Jókai Mór kitűnő énekes népszínműve.

## VASUT-ÜGYEK.

167.702/42.495/CV. szám. M. kir. államvasutak.

### Hirdetmény.

A kézbesíthetetlen és főös szállítmányok a vasuti üzletszabályzat 70 §-a értelmében nyilvános árverés útján d. e. 9 óraker az alább felsorolt állomások teherárúraktáiraiban a következő napokon kerülnek eladásra, melyhez a t. közönség eszennel meghívatik.

Budapest dunapart állomáson 1898 november 17.	
Pozony	17.
Kolozsvár	21.
Szeged	21.
Csaba	22.
Miskolc közp. gőm.	22.
Ujvidék	23.
Budapest nyug. p. u.	23.
Dobozcsen	23.
Zugrán	24.
Nagyvárad	24.
Ezék	25.
Kökömát	25.
Nagy-Szeben	28.
Győr	28.
Pes	29.
Kassa	29.
Szatmár	30.
Pápa	30.

Budapest, 1898. november 4-én.

Az igazgatóság.

35.861/I. szám.

M. kir. államvasutak.

### Pályázati hirdetmény.

A vonalainkon 1899. évben, esetleg a következő 1900. és 1901. évben szükséglandó különféle pályafentartási fák szállítását biztosítási óhajtván, azok szállítására nyilvános pályázatot hirdünk.

Az ajánlatok f. évi november hó 19-ig az üzletvezetőségünknel (Teréz körút 62 sz. I. emelet 5.), a bánatpénz pedig ugyanott a gyűjtőpénztárnál november hó 18-ig teendő le.

A részletes pályázati feltételek nemkülönben a megközelítőleg szükséges mennyiségokről szerkesztett jegysékek s ajánlati űrlapok által.

nos osztályunkban, (Teréz körút 62. sz. I. em. 8. szám alatt) valamint az összes kereskedelmi és iparkamaráknál megtekinthetők és ugyanott megvásárolhatók.

Budapest, 1898. évi október havában.

Az Üzletvezetőség.

## Nyílttér.)

### „Hungária” nagy szálloda Temesvárt.

Van szerencsém a nagyérdemes utazóközönség szives tudomására hozni, hogy szállodám átalakítását annak egész új és kényelmes berendezését bevégeztem és azt a mélyen tisztelt utazóközönség rendelkezésére bocsátottam.

Az összes helyiségeket nagyobbitottam és izlételjesen újonnan rendeztem be, a vendégszobákat 22-vel szaporítottam, melyeket szinte a legnagyobb igényeknek megfelelőleg (villanyos világítás stb.) készítettem.

Főtörekvésem szolid és pontos kiszolgálás, mintaszerű tisztaság, jó konyha stb. által az igen tisztelt közönségnek egy kellemes otthont létesíteni.

Becses pártfogását kérve

kiváló tisztelttel

972-31

**Illits R.,**  
szálloda-tulajdonos.

Kereskedők találkozóhelye.

\*) Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

## Hirdetések.

10390. tkvi szám. 1898.

988-1.1

### Arverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. tvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Latovlyev Szultán nbecskereki lakos végrehajthatónak Tyuresin Vlada nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 54 frt tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő Nagybecskerek város 814. sz. tkjvben 1450., 1451. hrsz. alatt felvett 879. ö. i. sz. ház 200 □ öl beltelekkel, tehát a végrehajtáson kívül álló társtulajdonos Tyuresin Mátá jutaléka is 944 frt kikialtási árban 1893. évi november hó 19-ik (tizenkilencedik) napjának d. e. 10 óraker ezen kir. törvényszék telek-könyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikialtási áron felül ígérte senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikialtási áron alul is eladati fog.

2. Arverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikialtási árának 10%-át, vagyis 94 frt 40 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. miniszteri rend. 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hiatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában s a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt a nbecskereki kir. tvszék, mint tkvi hatóságnál, 1898. évi augusztus hó 28-án.

**Dr. Selymessy,**  
kir. tvszéki bír.

7406. B. szám. 1898.

978-3.2

**Pályázati hirdetés.**

Torontálmegye bánlakai járás szolgabírósa az üresedésben levő Szent-János községi jegyzői állás betöltésére ezenel pályázatot nyit.

Ezen állás javadalmazása 560 frt évi fizetés, 150 frt uti, 40 frt irodai átalány, 3 drb marha, 10 drb sertés legeltetés, 2 öl fa, a jegyző és családjának ingyen fuvar, szabad lakás és kert hasznélvezete, évi 60 frt anyakönyvvezetői tiszteletdíj és a magánmunkálatok után szabályrendeletileg megállapított díjak szedhetése.

Felhívtnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy képesítési-keket és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó év és hó 28-áig ezen szolgabíróshoz betérjesszék.

Bánlakon, 1898. évi november hó 6-án.

**B o t k a,**  
főszolgabíró.

20761. k. i. szám. 1898.

982-1.1

**Hirdetés.**

Nagybecskerek város képviselőtestületének folyó évi október hó 24-én 258/20761. szám alatt hozott határozata folytán ezenel közhírré teszem, miszerint a legtöbb adót fizető (virilis) városi képviselők 1899. évre szóló névjegyzékének az összeállítását, az 1886. évi XXII. t. cz. 33. §-a értelmében az e célra megválasztott bizottság folyó évi november hó 14., 15. és 16-án mindenkor d. e. 9-12 óraker a városház nagytermében fogja eszközölni.

Kelt Nagybecskereken, 1898. évi november hó 11-én.

**Dr. Perisics Zoltán,**  
polgármester helyett.

19.057. szhoz/ki. 1898.

975-3.2

**Hirdetés.**

Nagy-Becskek r. t. város tulajdonát képező szőlőtelepen a következő szőlővesszők lesznek ez év őszén eladva, úgy mint:

1. 14.000 drb sima ojtványvessző darabja 6 kr.
2. 5000 drb gyökeres ojtványvessző darabja 8 kr.
3. 16.000 drb gyökeres riparia portalis 1000 drb 13 frt.

4. 80.000 drb I. oszt. sima riparia portalis 1000 drb 6 frt.

5. 35.000 drb II. oszt. sima riparia portalis 1000 drb 4 frtért.

Felkérem mindazokat, kik ezen venyegékből venni szándékoznak, hogy Zachariás József tanácsnok ur irodájában a hivatalos órák alatt jelentkezni sziveskedjenek.

Nagy-Becskek, 1898. évi november hó 8-án.

**Dr. Grandjean József,**  
polgármester.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására juttatni, hogy a Gizella-parton 2755. sz. a. Kurländer-udvar Telefon 89. sz.

elsőrendű **SZÁRAZ TŰZIFA**

és Wildensteinsegen—Richterhof-féle

legjobb **POROSZ SZALON-KÖSZÖN**

számára második elárusító helyet nyitottam és igyekezni fogok tisztelt vevőimet szolid és pontos kiszolgálás által mindenkor kielégíteni.

**Korona-utca 585. szám** alatti eddigi faterlepepen ezután is elsőrendű **tűzifa és valódi porosz szalon-köszön** szolgáltatok ki és kérem a t. közönséget, hogy eddigi jóindulatát ezután is tartsa meg irántam.

Kiváló tisztelettel

Telefon 35. sz.

**KURLÄNDER IMRE.**

Telefon 35. sz.

663-75.44

A Kurländer-udvarban még egynéhány ujonnan épült üzlethelyiség bérbeadandó.

Alólirt főelárusító által több nagy nyeresemény között

f. év márczius hó 22-én

**60,000** kor.

f. év április hó 6-án a

**600,000** kor.

jutalomdíj fizettetett ki.

LEGNAGYOBB NYEREMÉNY A LEGSZERENCSESEBB ESETBEN

**EGY MILLIÓ KORONA.**

Első osztályu eredeti sorsjegyek árai :

egy egész	egy fél	egy negyed	egy nyolczad
6.- frt	3.- frt	1.50 frt	75 kr.

A sorsjegyeket utánvétellel küldöm, de az összeg postautalványon vagy ajánlott levélben is beküldhető. A hivatalos tervezetet minden megrendeléshez ingyen melléklek. A huzási jegyzéket minden további felszólítás nélkül a huzás megtörténte után azonnal beküldöm.

Sziveskedjék b. megrendelését melőbb hozzám, mint a sorsjegyek eladásával megbízott főelárusítóhoz juttatni

**Bihari Ede**

**BUDAPEST,**  
Granátos-utca 14.

**RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER**

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziser ellentállt az idő megpróbálásának mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazták köszvénynél, csúznál, tag-szagatásnál és meghűlésnél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosok legyünk, mert több ki-sebbertékű utaztat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ vedjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., csász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).



Raktár: Benkovich Mihály gyógyszerértára N.-Becskek. 940-40.4

**Eladok**

**20.000** darab **szőlővesszőt,**

zöldoltás, fehér és vörös (gutedel).

Darabja 10 kr.

100 darab megrendelésénél szétküldés bérmentve; postához vagy vasúthoz való szállítás ingyen történik.

**Zoffmann János,**  
Versecz.

970-8.1

HUZÁS  
1898. november 17. és 18.

100,000 sorsjegyet  
50,000 nyereseményt

987-3.3

946-65

Megrendelő-lap levágandó.

**Megrendelő-lap.**

T. Dörge Frigyes bankházának Budapest, Granátos-utca 12.

Megrendelek ezennel a

III. Magyar kir. szab. osztálysorsjáték I. osztályára ..... eredeti sorsjegyet.

(megnevezni, hogy 1/1, 1/2, vagy 1/4)

Összeg ..... frt ..... kr.

mellékelve van postautalványon küldetik utánvételezhető.

Név ..... Állás ..... Lakhely .....

Utolsó posta ..... utca és házszám .....

Huzás már 1899. január hó 4-én.

Sorsjegyeket ajánl:

Nagybecskereki népbank r.-t.

Takarékpénztár r.-t.

943-10.3

7205. B. szám. 1898.

976-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálvármegye bánlakai járás szolgabíróháza az üresedésben levő Szécsenfalva községi jegyzői állás betöltésére ezennel pályázatot nyit.

Ezen állás javadalmazása 570 frt évi fizetés, 45 frt uti, 45 frt napidíj, 53 frt ujonczozási, 50 frt 50 kr. fa, 16 frt világítási átalány, 12 hold föld, szabad lakás és kert haszonélvezete, évi 60 frt anyakönyvvezetői tiszteletdíj és a magánmunkálato után szabályrendeletileg megállapított díjak szedhetése.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó év és hó 28-áig ezen szolgabíróháshoz beterjesszék.

Bánlakon, 1898. évi nov. hó 6-án.

**Botka,**  
főszolgabíró.

7204. B. szám. 1898.

977-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálvármegye bánlakai járás szolgabíróháza az üresedésben levő Urményház községi jegyzői állás betöltésére ezennel pályázatot nyit.

Ezen állás javadalmazása 723 frt évi fizetés, 45 frt uti, 12 frt világítási átalány, 10 hold föld, szabad lakás és kert haszonélvezete, évi 60 frt anyakönyvvezetői tiszteletdíj és a magánmunkálatok után szabályrendeletileg megállapított díjak szedhetése.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó év és hó 28-áig ezen szolgabíróháshoz beterjesszék.

Bánlakon, 1898. évi nov. hó 6-án.

**Botka,**  
főszolgabíró.

Torontálvármegye bánlakai szolgabíróháztól.

4128. B. szám. 1898.

979-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálvármegye bánlakai járás szolgabíróháza az üresedésben lévő Istvánvölgyi körorvosi állás betöltésére ezennel pályázatot nyit.

Ezen állás javadalmazása évi 800 frt fizetés, valamint a székhelyen betegenként 40 kr., a körhöz tartozó többi községekben és pusztákban a megállapított hetenkénti látogatási napokon betegenként 40 kr., más napokon és éjjel 80 kr. látogatási díj és szabad fuvar.

Köteles lesz a megválasztandó körorvos a körhöz tartozó összes községeket és pusztákat, a mennyiben utóbbiakra a birtokosokkal más megállapodás nem történne hetenként egyszer előre közzé tett napon meglátogatni, ezen meglátogatásokhoz az illető községek, illetve birtokosok ingyen fuvarokat tartoznak szolgáltatni.

A kör székhelye Istvánvölgy, a körhöz tartozó községek: Györgyháza, Szécsenfalva, Ó-Lécz és Ujfalu, a körhöz tartozó puszták a Damaszkín Arszen-féle Istvánvölgyi, a Dungszerzki Lázár féle Istvánvölgyi, a Csávossy Ignác-féle ugynevezett Napholcz, nagy grédai, Tárczay és szécsenfalvi, a br. Lipthay Béla-féle nagy-grédai, a br. Orczy Agosta-féle nagy-grédai, valamint a Daniel Pál-féle óléczyi.

Felhivatnak mindazok, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi november hó 30-áig ezen szolgabíróháshoz nyújtsák be.

Bánlakon, 1898. évi november hó 3-án.

**Botka,**  
főszolgabíró.

**Legnagyobb nyeremény**  
legszerencésőbb esetben

**1.000,000** korona.

Az összes 50.000 nyeremény  
JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény legszerencésőbb esetben

**1.000,000** korona

A nyeremények részletes beosztása a következő:

	Korona
1 jutalom	600000
1 nyer. á	400000
1 " "	200000
2 " "	100000
1 " "	90000
1 " "	80000
1 " "	70000
2 " "	60000
1 " "	40000
5 " "	30000
1 " "	25000
7 " "	20000
3 " "	15000
81 " "	10000
67 " "	5000
3 " "	3000
432 " "	2000
763 " "	1000
1238 " "	500
90 " "	300
31700 " "	200

15650 á 170, 130, 100, 80, 40

50,000 nyer. és jut. összegben **13.160,000**  
melyek hat húzásban sorsoltnak ki.

A harmadik nagy magy. kir. osztályosorsjáték nem-sokára ismét kezdődik és

**100,000** sorsjegyre újból **50,000** nyeremény

jut, vagyis az oldalt levő nyereményjegyzék szerint az összes sorsjegyek fele feltétlenül nyerni fog.

A nyerési esélyek tehát, mint már általánosan ismeretesek, órlásak.

Összesen tizenhárom millió 160.000 koronát sorsolnak ki biztosan. A legnagyobb nyeremény legszerencésőbb esetben

**egy millió korona.**

Szíves mielőbbi megrendeléseknél eredeti sorsjegyeket a tervezett eredeti árban és pedig:

egy egész I-ső oszt. eredeti sorsjegyet	6.— frt
" fél " " " " "	3.— "
" negyed " " " " "	1.50 "
" nyolcad " " " " "	— .75 "

küldünk szét utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldése ellenében.

A húzások után megküldjük tisztelt vevőinknek a hivatalos húzási jegyzéket, hivatalos tervezetek pedig díjtalanul állanak rendelkezésre. A húzások a magy. kir. kormány ellenőrzése mellett nyilvánosan történnek és azoknál mindenki megjelenhetik.

Kérjük a rendelvényeket mielőbb, legkésőbb azonban

**f. é. november hó 17-ig**

a húzás napjáig hozzánk beküldeni.

**Török A. és Tsa**

a m. kir. szab. osztályosorsjáték

860—12.12

főelárusítói

Budapest, V., Váci-körút 4/a.

Rendelőlevél levágandó **Török A. és Tarsa** uraknak Budapest.

Kérek részemre ..... I. osztályú magy. kir. szab. osztályosorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget ..... frt } utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm. } A nem tetsző törörendő.

Pontos oszm.

Alapítottott  
1856.

**Grünbaum Vilmos**

Alapítottott  
1856.

Tartós minőség. Csinos kivitel.

1 Cheviot-öltöny	—	—	7.—	frttól kezdve.
1 Kammgarn-öltöny	—	—	10.—	" "
1 Cheviot-nadrág	—	—	2.50	" "
1 Mikado	—	—	6.—	" "
1 Mikado-bunda béléssel	—	—	10.—	" "
1 finom téli-kabát	—	—	14.—	" "
1 téli Mentsikoff	—	—	14.—	" "
1 Loden-szűr	—	—	12.—	" "
1 Loden-Hawelok	—	—	8.50	" "
1 utazó-bunda	—	—	28.—	" "
1 Pflüss-takaró	—	—	10.—	" "

Sealskin- és Persiani-sapkák.

Vadász-sapkák vízhatlan lodenből.

Lábzsák. Gamassni. 852—x.13

Fekete, kék, zöld, drapp Jaquettek.

Thybetin-gallérok meleg béléssel.

Szörme-gallérok.

Sottis gallérok.

Moufflon-, Thybet-, Nerz-, és Kanin-garnitúrák.

Szörme-kalapok és muffok.

Házi-bluzok 2 frttól kezdve.

Divatos selymek és bársonyok.

Nagy-Becskek legnagyobb és legrégebbi konfekció-üzlete.

**Hirdetések** felvétetnek a „Torontál” kiadóhivatalában.

Nyomatott Pleits Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

Kitünő I-rendű  
kecskeméti, rózsá és sárga  
**burgonya**

kapható

**Stern H. és fiai cégnél**  
Gabona-tér. 956—3.2

**Szőlővessző-eladás.**

Ajánlom a következő fajokban tökéletesen kiérett

**szőlővesszőimet és zöldajtványaimat:**

Riparia Portalis alanyon, mint esemege-szőlőt többféle fajban, fehér szép-szőlő és koránérő Portugáliai, 1000 drb á 80 frt.

Kék Kadarka, továbbá Magyarka, Husos szőlő, 1000 drb á 65 és 70 frt. Nyest szőlővesszők: Othello. I. minőség 4 frt. II. minőség 3 frt á 1000 drb. Riparia Portalis alany: I. minőség 3-50 frt, II. minőség 3 frt á 1000 drb.

Árak innen értendőnek a csomagolás kizárásával.

☛ Szállítási idő most. ☛

Minden kívánt mennyiséggel szolgálhatok.

**Breit Ágoston,**

szőlőtulajdonos, Versecz. 980—2.1

**A „Sándortelep” Ujvidéken**

az az ideai termelésből még rendelkezésre levő készletből, 1898. novemberi és 1899. tavaszi szállításra a következőket hozza eladásra:

**1 millió fásojtványt,**

**300.000 darab zöldajtványt,**

fajtista Riparia Portalis, Rupestris és Salonis alanyon a legkiválóbb bor- és esemege-fajokban és pedig olyan nagy fajválasztékban, mint a mielőtt egy más telep sem nyújthat; továbbá több mint

**150.000 anyatóké-ből**

Álló anyatelepéből, fajtista Riparia Portalis, Rupestris, Salonis és különféle kitünő Hybride fajokban

**3 millió sima vesszőt,**

**1 1/2 millió gyökeres vesszőt,**

ugy ojtási, mint iskoláztatási célokra, jutányos árak mellett.

Immunis homoki szőlők telepítésére vagy szénkénnel való eljárására egy igen szép, sokféle hazai és a legértékesebb külföldi fajokból álló gyűjtemény **európai gyökeres vesszőt** jutányos árak mellett szintén eladásra bocsát.

Az 1898/99-iki időnyre kibocsátott árjegyzéket, mely az eladásra kerülő fajok minőségét, sajátosságait és művelési módját tartalmazza, kívánatra mindenkinek megküld, valamint mindennemű tárgyi felvilágosítással készséggel szolgál a teleptulajdonos

**Adamovich Sándor,**

bornagykereskedő, Ujvidék (Bács-Bodrogszék).

924—6.6

NB. Fajtista telep meglátogatására a tisztelt vevőket annál inkább is meghívom, mivel telepemnek az ideai remek szép állapota egy valódi látványosság.



Gallérok, a legújabb fazon szerint a leg-olesóbbtól a legfinomabbig a legnagyobb választékban Kovács Gedeonnál Nagy-Becskekereken.

816/e-x-4